Score

GUSTAV MAHLER

Vier Rückert Lieder

(Four Rückert Songs)

I. Blicke mir nicht in die Lieder.

(Do not look into my songs)

II. Ich atmet' einen linden Duft.

(I breathed a gentle fragrance)

III. Ich bin der Welt abhanden gekommen.

(I am lost to the world)

IV. Um Mitternacht.

(At midnight)

Edited for Euphonium & Piano

by

Ralph Sauer

Cherry Classics Music

Vier Rückert Lieder

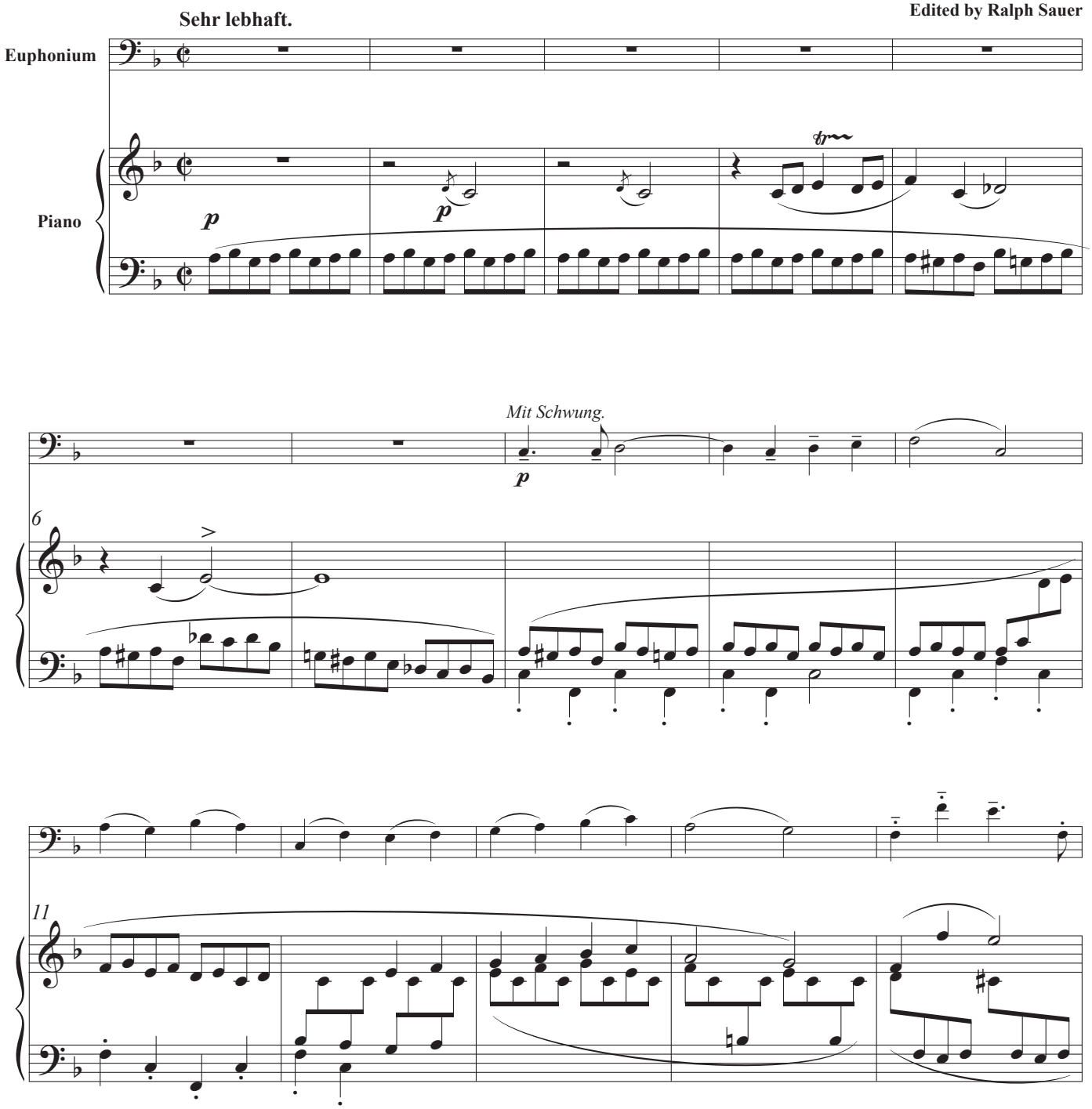
(Four Rückert Songs)

I. Blicke mir nicht in die Lieder.

(Do not look into my songs)

Gustav Mahler

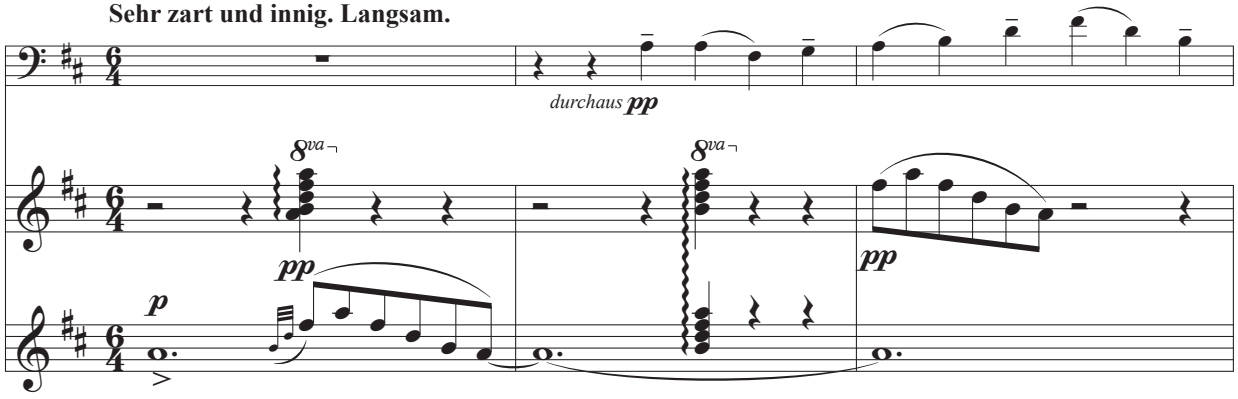
Edited by Ralph Sauer

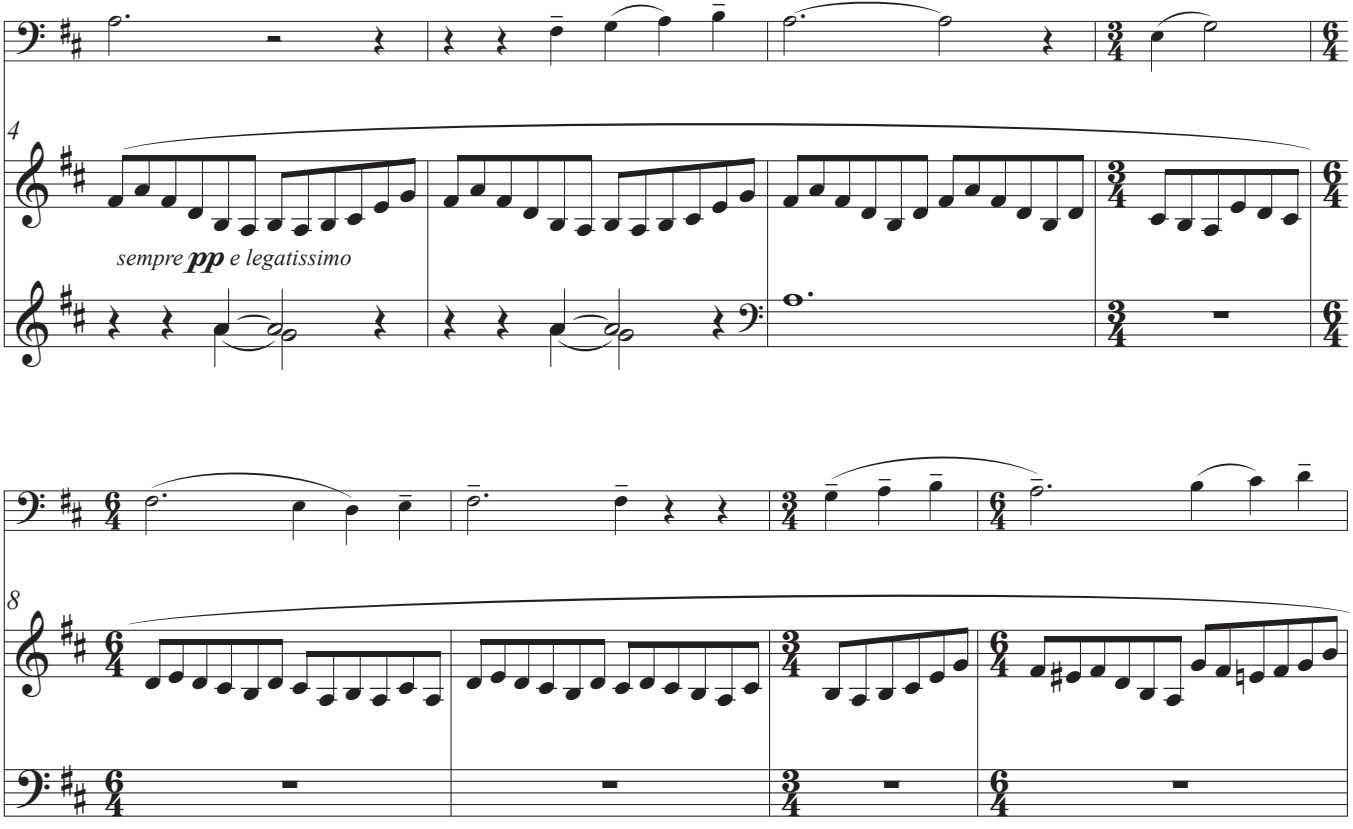


© 2022 Ralph Sauer – Distributed by Cherry Classics Music • www.CherryClassics.com

II. Ich atmet' einen linden Duft.

(I breathed a gentle fragrance)

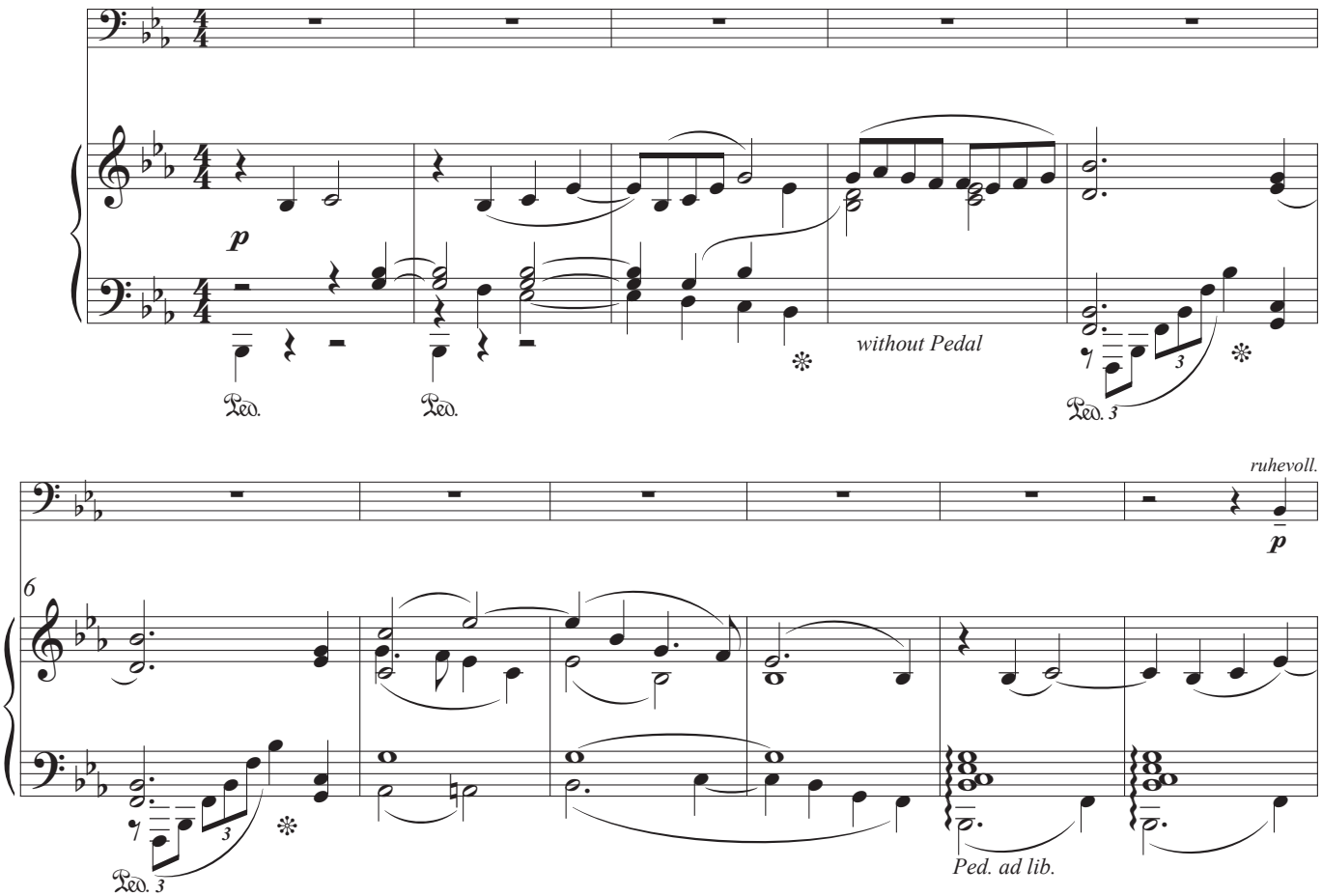



4
sempre pp e legatissimo
8

III. Ich bin der Welt abhanden gekommen.

(I am lost to the world)

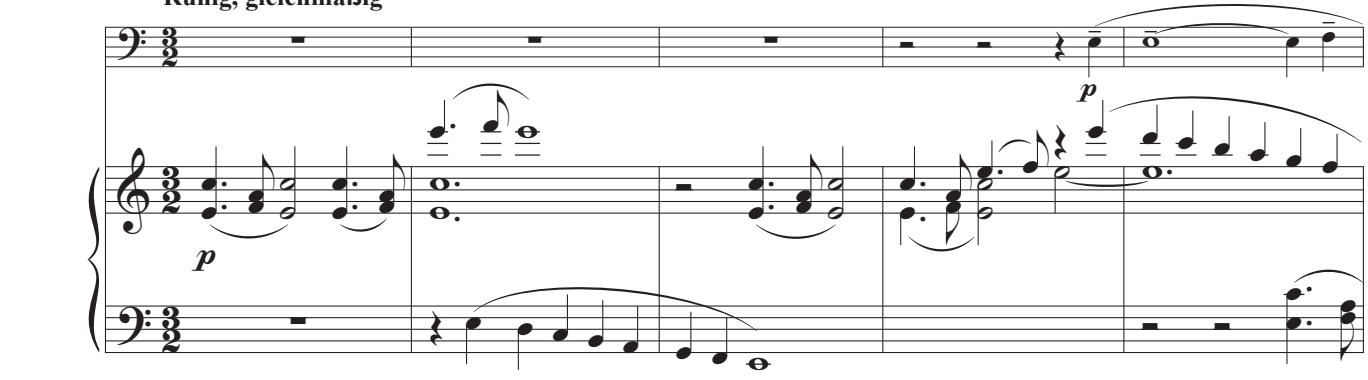
Sehr langsam und zurückhaltend.



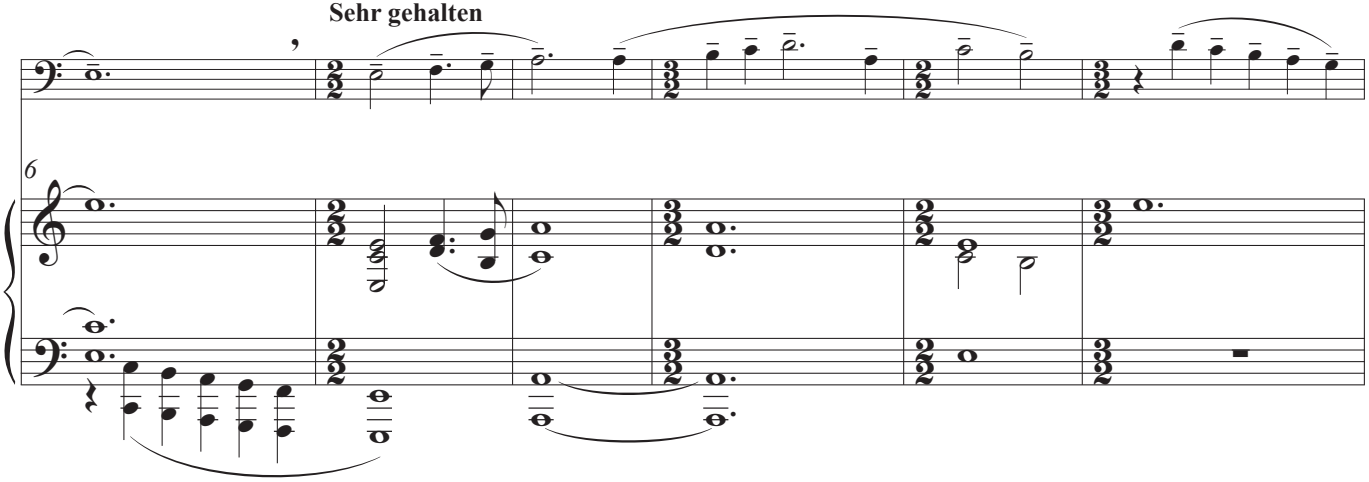
IV. Um Mitternacht.

(At midnight)

Ruhig, gleichmäßig



Sehr gehalten



I. Do not look into my songs

Do not look into my songs!
I lower my gaze,
As if caught in the act.
I dare not even trust myself
To watch them growing.
Your curiosity is treason.

Bees, when they build cells,
Let no one watch either,
And do not even watch themselves.
When the rich honeycombs
Have been brought to daylight,
You shall be the first to taste!

Translation © Richard Stokes,
author of The Book of Lieder (Faber, 2005)

II. I breathed a gentle fragrance

I breathed a gentle fragrance!
In the room stood
A spray of lime,
A gift
From a dear hand.
How lovely the fragrance of lime was!
How lovely the fragrance of lime is!
The spray of lime
Was gently plucked by you;
Softly I breathe
In the fragrance of lime
The gentle fragrance of love.

Translation © Richard Stokes,
author of The Book of Lieder (Faber, 2005)

III. Ich bin der Welt abhanden gekommen

Ich bin der Welt abhanden gekommen,
Mit der ich sonst viele Zeit verdorben,
Sie hat so lange nichts von mir vernommen,
Sie mag wohl glauben, ich sei gestorben!
Es ist mir auch gar nichts daran gelegen,
Ob sie mich für gestorben hält,
Ich kann auch gar nichts sagen dagegen,
Denn wirklich bin ich gestorben der Welt.
Ich bin gestorben dem Weltgetümmel,
Und ruh' in einem stillen Gebiet!
Ich leb' allein in meinem Himmel,
In meinem Lieben, in meinem Lied!

IV. Um Mitternacht

Um Mitternacht
Hab' ich gewacht
Und aufgeblickt zum Himmel;
Kein Stern vom Sterngewimmel
Hat mir gelacht
Um Mitternacht.

Um Mitternacht
Hab' ich gedacht
Hinaus in dunkle Schranken.
Es hat kein Lichtgedanken
Mir Trost gebracht
Um Mitternacht.

Um Mitternacht
Nahm ich in acht
Die Schläge meines Herzens;
Ein einz'ger Puls des Schmerzes
War angefacht
Um Mitternacht.

Um Mitternacht
Kämpft' ich die Schlacht,
O Menschheit, deiner Leiden;
Nicht konnt' ich sie entscheiden
Mit meiner Macht
Um Mitternacht.

Um Mitternacht
Hab' ich die Macht
In deine Hand gegeben!
Herr! über Tod und Leben
Du hältst die Wacht
Um Mitternacht!

Music for Euphonium
Arranged by Ralph Sauer

Unaccompanied

Bach, J. S. Partita, BWV 1013
Debussy, C. Syrinx
Telemann, G. P. Suite in D Major
Telemann, G. P. Twelve Fantasias

Duets

Glière, R. Five Duos, Op. 53
Mozart, W. A. Twelve Duos, K. 487
Offenbach, J. Six Duos, Op. 50

With Piano

Albéniz, I. Three Pieces from Suite Española
Bax, A. Two Pieces
Beech, A. Eskimos, Op. 64
Beethoven, L. V. Music for a Mechanical Clock
Borodin, A. Chorus & Dance of the Polovetsian Maidens
Borodin, A. Petite Suite
Brahms, J. Three Pieces
Bridge, F. Four Pieces
Bruch, M. Four Pieces, Op. 70
Canteloube, J. Danses Roumaines
Chaminade, C. Six Romances Without Words, Op. 76
Chausson, E. Quelques Danses, Op. 26
Coleridge-Taylor, S. Gypsy Song & Dance
D'Indy, V. Three Pieces
Debussy, C. Afternoon of a Faun
Debussy, C. Clair de Lune
Delius, F. Three Preludes
Elgar, E. Three Pieces
Ewald, V. Romance, Op. 2
Fauré, G. Berceuse & Sicilienne
Fauré, G. Pavane, Op. 50
Fauré, G. Sérénade, Op. 98
Fauré, G. Three Melodies, Op. 7
Fauré, G. Three Romances, Op. 17
Glière, R. Intermezzo & Tarantella
Gounod, C. Three Romances Without Words
Granados, E. Two Spanish Dances
Ives, C. Four Songs
Janáček, L. Fifteen Moravian Folksongs
Kodály, Z. Four Pieces from Op. 11
Lalo, E. Two Pieces, Op. 14
Mendelssohn, F. Six Songs Without Words
Mendelssohn, F. Sonata in B-flat, Op. 45
Mendelssohn, F. Song Without Words, Op. 109
Nielsen, C. Two Fantasy Pieces, Op. 2
Pierné, G. Three Pieces
Poulenc, F. The Bestiary
Prokofiev, S. Five Songs Without Words, Op. 35
Prokofiev, S. Tales of an Old Grandmother, Op. 31
Rachmaninoff, S. Fantasy Piece, Op. 3, No. 3
Rimsky-Korsakov Serenade, Op. 37
Saint-Saëns, C. Romance, Op. 36
Saint-Saëns, C. The Nightingale
Satie, E. Six Gnossiennes
Satie, E. Trois Gymnopédies
Schoenberg, A. Six Little Pieces, Op. 19
Schubert, F. Impromptu, Op. 90, No. 3
Schumann, R. Scenes from Childhood, Op. 15
Scriabin, A. Three Etudes
Sibelius, J. Romance in C, Op. 42
Sibelius, J. Valse Triste
Tchaikovsky, P. Four Pieces, Op. 40
Various Bel Canto Studies
Wagner, R. Arrival of the Black Swans
Wagner, R. Romance
Wagner, R. Two Album Leaves

For current prices and to view, print, and listen to free samples, please visit www.CherryClassics.com